

# INSTRUCTIONS INSTRUCCIONES

## INSTALLATION INSTRUCTIONS

• Read this instruction sheet and any instructions printed on the parts package carefully prior to removing shock absorber from the vehicle.

• Do not grip polished piston rod with any tool. Nicks or scratches will cause decreased service life.

• Part number on unit may differ from part number on carton. The unit is correct for the vehicle.

### WARNING

- If this unit is gas pressurized, do not heat or open.
- Always wear safety glasses for eye protection.
- Use safety stands whenever a procedure requires you to be under the vehicle.

### REMOVAL PROCEDURE

1. When raising a vehicle with coil springs or air springs, do not unseat the springs or stretch the brake lines.

2. Do not twist off studs. If nuts are rusted, use penetrating oil on threads. Allow the oil to penetrate before removing. If penetrating oil does not work, a nut splitter is recommended. Do not damage the mounting threads if the stud is part of the vehicle.

3. (FIG. 1) On vehicles using a mounting sleeve on a stud, remove the original sleeve (A). It may be "frozen" on the stud, but it must be removed.

4. (FIG. 2) If the jounce bumper (B) is damaged or missing, replace with new part or damage could result to new shock absorber and other suspension parts.

### INSTALLATION PROCEDURE

5. (FIG. 3) For shouldered stems (C), tighten the nut (D) until the retainer (E) bottoms on the stem shoulder.

6. (FIG. 4) For nonshouldered stems (F), tighten nut (G) until rubber cushions (H) bulge to the outer edge of the retainers. Do not tighten excessively. Cushions have a large and small pilot. Use the pilot that fits the hole in the vehicle.

7. (FIG. 5) For cross pin mountings, flattened ends of pin are angled to fit square against the mounting area. If flattened ends are not square with mounting area, rotate shock one half turn for better alignment.

8. (FIG. 6) For plain rubber bushing (I) type mountings, note the washer (J) (flat or curved) as it is removed. Reinstall in the same direction. Tighten nut until it bottoms on the stud shoulder.

9. (FIG. 7) Check operational clearance at points K, L, and M with the vehicle body both up and down (with wheels hanging and with body pushed down). Failure of the unit resulting from improper installation, unit modifications, and/or external damage voids any guarantee by the manufacturer.

## INSTRUCCIONES PARA INSTALAR

• Lea esta hoja de instrucciones y cualquiera otra instrucción en el paquete de partes cuidadosamente antes de remover el amortiguador del vehículo.

• No use cualquier herramienta para agarrar la varilla pulida del pistón. Las mellas o rayaduras reducen la duración de servicio.

• El número de la parte en la unidad puede ser diferente que el número de la parte en la caja. Esta unidad es la apropiada para el vehículo.

### AVISO

- Si esta pieza tiene presión a gas, no la abra ni caliente.
- Siempre use gafas de seguridad para protección de los ojos.
- Siempre use pedestales de seguridad cuando algún procedimiento requiera que usted se coloque debajo del vehículo.

### PROCEDIMIENTO PARA REMOVER

1. Cuando levanta un vehículo con muelles helicoidales o muelles con cámara de aire, no desasiente los muelles o estire las líneas de freno.

2. No retuerza los montantes. Si las tuercas son oxidadas use aceite penetrante en las roscas. Permíte que el aceite penetre antes de remover. Si no funciona el aceite, se recomienda un partidor de tuercas. No dañe las roscas de montaje si el montante es parte del vehículo.

3. (FIG. 1) En vehículos que usan un manguito de montaje en el montante, quite el manguito original (A). Puede ser "helado" en el montante, pero debe ser quitado.

4. (FIG. 2) Si el tope (B) es dañado o ausente, reemplace con una parte nueva o podría resultar en daño al amortiguador nuevo u otras partes de suspensión.

### PROCEDIMIENTO PARA INSTALAR

5. (FIG. 3) Para vástagos de resalto (C), apriete la tuerca (D) hasta que el retén (E) alcance el fondo en el resalto del vástago.

6. (FIG. 4) Para vástagos sin resalto (F), apriete la tuerca (G) hasta que se dilatan los cojines de caucho (H) al borde exterior de los retenes. No apriete en exceso. Los cojines tienen un piloto grande y un piloto pequeño. Use el pilote que quepa al agujero en el auto.

7. (FIG. 5) Para montajes de espigas transversales, los extremos aplanados de la espiga son angular para caer a escuadra con la área de montaje. Si los extremos aplanados no están a escuadra con la área de montaje, gire el amortiguador media vuelta para un alineamiento mejor.

8. (FIG. 6) Para montajes del tipo buje de caucho sencillos (I), note la arandela (J) (plana o curvada) mientras la quite. Reinstalela en la misma dirección. Apriete la tuerca hasta que alcance el fondo en el resalto del montante.

9. (FIG. 7) Compruebe el espacio operacional ambos arriba y abajo a los puntos K, L, y M con la carrocería del vehículo (con las ruedas suspendidas y con la carrocería empujada hacia abajo). La falla de la unidad resultando de instalación inapropiada, modificaciones de la unidad, y/o daño externo anula cualquier garantía por el fabricante.

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

• Lire cette feuille d'instructions et toute autre instruction imprimée sur l'emballage des pièces avant de retirer l'amortisseur du véhicule.

• Ne pas saisir la tige de piston polie avec quelque outil que ce soit. Encoches et rayures peuvent entraîner une diminution de la longévité de la pièce.

• Il se peut que le numéro de pièce se trouvant sur l'élément soit différent de celui se trouvant sur le carton. Il s'agit du bon élément pour le véhicule.

### ATTENTION

- Si cette pièce est pressurisée par un gaz, ne pas la chauffer ni l'ouvrir.
- Toujours porter des lunettes de sécurité pour se protéger les yeux.
- Utiliser des trépieds de sécurité chaque fois qu'une procédure demande que vous soyez sous le véhicule.

### PROCEDURE DE DEMONTAGE

1. Lorsqu'on élève un véhicule monté sur ressorts à boudin ou ressorts à air, faire attention de ne ni déloger les ressorts ni étendre les garnitures de frein.

2. Ne pas tordre les boulons filetés. Si les écrous sont rouillés, utiliser de l'huile de décalage sur les filetages. Laisser pénétrer l'huile avant de dévisser. Si l'huile de décalage ne marche pas, il est recommandé d'utiliser un casse-écrous. Si le boulon fileté fait partie du véhicule, ne pas endommager le filetage de montage.

3. (FIG.1) Sur véhicules utilisant un manchon de montage sur boulon fileté, enlever le manchon d'origine (A). Il est possible qu'il soit "grippé" sur le boulon mais il faut l'enlever.

4. (FIG.2) Si le coussin (B) est endommagé ou manque, le remplacer par une nouvelle pièce pour éviter d'endommager le nouvel amortisseur ainsi que les autres pièces de suspension.

### PROCEDURE D'INSTALLATION

5. (FIG.3) Pour les boulons à épaulement (C), serrer l'écrou (D) jusqu'à ce que le dispositif de retenue (E) bute sur l'épaulement du boulon.

6. (FIG.4) Pour les boulons sans épaulement (F), serrer l'écrou (G) jusqu'à ce que les coussins en caoutchouc (H) débordent sur le chant extérieur des dispositifs de retenue. Ne pas serrer de trop. Les coussins comportent un grand et un petit pilotes. Utiliser le pilote qui correspond au trou de la voiture.

7. (FIG.5) Pour les montages à croisillon, les extrémités aplaties de goujon sont placées de façon à être en angle droit contre la surface de montage. Si les extrémités aplaties ne sont pas perpendiculaires à la surface de montage, tourner l'amortisseur d'un demi-tour pour obtenir un meilleur alignement.

8. (FIG.6) Pour les montages de type à douille en caoutchouc simple (I), noter la position de la rondelle (J) (plate ou ondulée) lorsqu'on l'enlève. Réinstaller dans la même direction. Serrer l'écrou jusqu'à ce qu'il bute sur l'épaulement du boulon.

9. (FIG.7) Vérifier la distance opérationnelle aux points K, L et M, avec la carrosserie en position élevée et en position abaissée (avec les roues pendantes et la carrosserie poussée vers le bas). Défaillance de l'élément due à une mauvaise installation, à des modifications de l'élément et/ou des dommages externes, annule toute garantie du fabricant.

